

⑩ ボランティア養成・育成(日本語を除く)

| 地域国際化協会名 | 事業名 | 事業概要 | URL |
|----------------------|-------------------------------|--|---|
| (公財)宮城県国際化協会 | 外国人支援通訳サポーター育成紹介事業 | 新規登録希望者を対象とした研修会、及び既登録者の資質向上を目指した研修会を実施。(災害時における通訳ボランティア整備事業と合同で実施) | |
| (公財)秋田県国際交流協会 | AIAサポーターバンク・ボランティアの運営事業【再掲】 | 通訳・翻訳・文化紹介を行うサポーターのスキルアップを図るための研修会を実施する。 | |
| (公財)山形県国際交流協会 | サポーター研修会 | 登録サポーターを対象としたスキルアップのための研修会。語学サポーター研修と日本語サポーター研修を隔年で交互に実施する。 | http://www.airyamagata.org |
| (公財)福島県国際交流協会 | 災害時外国人県民等支援ボランティア研修会 | 登録ボランティア等を対象に、主に心構えに関する基礎研修会と、福島県総合防災訓練での実践研修を行う。 | |
| (公財)茨城県国際交流協会 | 国際理解教育研修会 | 国際理解教育のファシリテーターや教員を対象に研修を実施し、人材の育成を図る。 | http://www.ia-ibaraki.or.jp |
| | 通訳ガイドボランティア育成事業 | 今後増加が見込まれる外国人観光客や東京オリンピック・パラリンピックにより訪日する競技関係者等への対応のため、県内各地で通訳ガイドボランティア育成講座を行う。 | |
| (公財)栃木県国際交流協会 | 災害時外国人サポーター養成セミナー(災害時外国人支援事業) | 地震等の災害発生時に日本語が十分に理解できない外国人を迅速に支援するための、サポーター養成セミナーをはじめ、災害時キーパーソンネットワークづくり、防災教室の実施などの事業を総合的に実施し、外国人住民の防災への行動認識の醸成や支援体制整備を図る。 | |
| | 通訳スキルアップ研修事業 | コミュニティ通訳の理解を深め、外国人住民を支援する通訳者を充実させるためのスキルアップ研修を開催する。 | |
| (公財)群馬県観光物産国際協会 | 国際交流ボランティア研修会 | ボランティアの育成・ネットワーク構築を目的とした研修会を開催する。 | |
| (公財)埼玉県国際交流協会 | 外国人案内ボランティア育成事業 | 埼玉を訪れる外国人観光客に対する案内ボランティアを育成するための講座を開催する。県内で開催されるスポーツ大会のほか、多文化共生社会の担い手として活躍してもらう。 | http://www.sia1.jp/international/volunteer/ |
| (公財)ちば国際コンベンションビューロー | コミュニティ通訳研修事業 | ボランティアを対象に日常生活の通訳者として、入管や市役所の窓口で外国人が遭遇する行政サービスの基礎知識を習得させる研修会を開催する。 | http://www.mcic.or.jp/ |
| | 通訳ボランティア養成事業 | 2020年東京オリンピック・パラリンピックを見据え、通訳ボランティアを養成するための講座を千葉県より受託し、実施する。 | |
| | 災害時外国人サポーター養成講座 | 市町村、市町村国際交流協会やボランティア団体等と連携し、災害発生時に支援者として活躍できるサポーターを養成する研修を、県・市等と共催で開催する。 | |
| 東京都国際交流委員会 | 相談員・語学ボランティアのための研修会 | 東京都及び区市の国際交流協会等に登録している語学ボランティアを対象に研修会を開催 | http://www.tokyo-icc.jp |
| (公財)新潟県国際交流協会 | 災害多言語支援ボランティア育成事業 | 災害時に多言語支援ボランティアとして被災地の外国籍住民を支援できる人材を育成する。 | |
| | 通訳・翻訳ボランティア研修 | 通訳・翻訳ボランティアを対象に、技術を向上させるための研修を実施する。 | |
| | ホストファミリー講座(ホームステイ体験) | 国際理解の推進と海外からの来県者のホームステイ先の確保・充実を図るため、ホストファミリー講座やホームステイ体験を実施する。 | |
| (公財)とやま国際センター | 通訳者セミナー | 通訳者を対象としたレベルアップのためのセミナーを開催する | http://www.tic-toyama.or.jp |
| (公財)石川県国際交流協会 | ホームステイボランティア充実事業 | ホームステイ受け入れにあたっての知識やマナー等についての周知やホームステイボランティア間の情報交換の場を提供する。 ・料理講習会(年1回)・懇談会(年2回) | |
| | 災害時語学サポーター育成事業 | 災害時に要援護者となる日本語が不自由な外国人を支援するため、能登地区、広域(富山県と共催)での研修を実施するとともに、「県防災総合訓練」とも連携しながら、通訳ボランティアを育成する。(再掲) | |
| (公財)福井県国際交流協会 | 災害時外国人支援強化事業(県から受託) | 災害発生時に日本語が十分にできないことによる情報不足や文化・生活習慣の違いによる不安や誤解などを解消するため、通訳ボランティアや外国人を対象に、富山県・石川県と広域連携研修会を実施する。 | https://www.f-i-a.or.jp/ |
| | 外国人支援(医療/災害)事業 | 医療通訳レベルチェック(中国語) 「中国語医療通訳サポーター勉強会」参加者を対象に、外部機関による医療通訳レベルの総合的な評価、助言等をもらうことで現状を把握し、さらなるスキルアップを図る。 | https://www.f-i-a.or.jp/ |
| (公財)山梨県国際交流協会 | 災害時ボランティアセミナー | 災害時における外国人支援を目的として、災害時における外国人の状況やボランティアの役割について学ぶセミナーを開催する。 | http://www.yia.or.jp/ |
| | 医療通訳ボランティアセミナー | 医療機関において日本語での意思疎通が困難な外国人支援を目的として、医療に関する通訳ボランティアを育成するためのセミナーを開催する。 | http://www.yia.or.jp/ |
| | 観光ボランティアガイドセミナー | 英語、中国語、韓国語に対応した観光ボランティアガイドを育成するためのセミナーを開催する。 | http://www.yia.or.jp/ |

⑩ ボランティア養成・育成(日本語を除く)

| 地域国際化協会名 | 事業名 | 事業概要 | URL |
|-----------------|--|---|---|
| (公財)長野県国際化協会 | 地域共生コミュニケーター等研修会 | 外国籍県民とのパイプ役としてのコミュニケーターの資質向上と、新規登録者の確保のための研修会の開催 | |
| (公財)岐阜県国際交流センター | ボランティア支援事業 | 医療通訳、災害時語学ボランティア研修の実施。 | http://www.gic.or.jp |
| (公財)静岡県国際交流協会 | 外国語ボランティアバンク設置事業 | 外国語能力と進んだ国際理解を身に付けたボランティアを登録し、国際理解・交流推進あるいは被災者支援などの具体的場面で県民・団体の活動を支援していただくため、語学能力と活動能力を高めるための研修を実施し、登録者の自主勉強会へ助成した。 | http://www.sir.or.jp |
| (公財)愛知県国際交流協会 | ボランティア研修会 | 協会及び市町村・市町村国際交流協会の登録ボランティア等を対象に、ボランティアとしての意識や通訳技術等の向上を目的とした研修会を開催する。 | |
| (公財)三重県国際交流財団 | 医療通訳育成事業 | 医療通訳として求められる専門的な知識及び心構えを備えた人材の育成(ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、中国語) | http://www.mief.or.jp/jp/iryou.html |
| | 財団パートナー制度運営事業(災害パートナー) | 通訳翻訳パートナーを中心に、日本語と外国語に堪能な人に災害時外国人住民支援事業への参加を呼びかけ、外国人支援のスキルを学ぶ。災害時に外国人をサポートできる人材育成を実施 | http://www.mief.or.jp/jp/partner_saigai.html |
| (公財)滋賀県国際協会 | 災害時外国人サポータースキルアップ研修 | 災害時外国人サポーター登録者に対し、主に近畿圏内で実施される通訳研修・多言語支援センター設置訓練等への参加を促す。 | http://www.s-i-a.or.jp/inquiries/bosai |
| (公財)京都府国際センター | 災害時外国人サポーター研修 | 災害時における在住外国人支援において必要とされる知識やノウハウをケーススタディなどを通して学ぶ研修会を実施。 | |
| (公財)大阪府国際交流財団 | コミュニティ通訳ボランティア研修 | 大阪府内の外国人住民が、言葉の壁を越えて安心して暮らせるように、外国人住民の暮らしや外国人相談と密接に連携し活動するコミュニティ通訳ボランティアを育成する。 | http://www.ofix.or.jp/accept/volunteer/about.html |
| | 災害時通訳・翻訳ボランティア研修 | 災害時に言葉の壁により、情報を取得しづらい外国人に対して、日本語での情報を多言語で提供するための通訳・翻訳ボランティアを育成する。 | http://www.ofix.or.jp/accept/volunteer/about.html |
| (公財)和歌山県国際交流協会 | 通訳ボランティア技術向上講座 | 同時通訳や大学等での指導経験豊富な講師を招き、通訳ボランティア活動に必要な不可欠な通訳技術の向上を図るとともに、学習方法を学び、日頃の学習につなげることで、通訳ボランティア活動の質的向上を目指す。 | |
| | ボランティア研修会 | ボランティア活動と在住外国人支援という視点に立って、活動の基本となる日本語でのコミュニケーションの取り方について講師からお話を聞いた。相手に対しわかりやすい「やさしい日本語」の使い方について各グループで意見交換し、ボランティア活動には、相手のことばの理解への配慮と異文化理解が大切であり、そのための日本語の使い方や接し方等について考える機会とする。 | |
| (公財)鳥取県国際交流財団 | 専門通訳ボランティア育成事業 | 登録者の更なる資質向上をめざしたフォローアップ事業と自主的な勉強会等の支援を実施。 | |
| (公財)しまね国際センター | 多文化共生推進事業(災害時外国人サポーター養成研修) | 大規模災害時に外国人住民を支援する災害時サポーターを養成する。 | |
| | ボランティア研修事業(コミュニティ通訳勉強会) | コミュニティ通訳ボランティア養成講座の開催(講義、ロールプレイ)通訳スキルアップのための勉強会の開催(ロールプレイ、講義等) | |
| (一財)岡山県国際交流協会 | ボランティア研修会 | 国際ボランティア人材バンクに登録のボランティアを対象に、活動に必要な心構え等や業務内容について研修会を実施する。(年2回) | |
| | 災害救援専門ボランティア(通訳・翻訳)研修事業 | ボランティア登録者のスキルアップと増員をめざし、災害時の多言語支援ボランティアの役割について学ぶ研修会を実施する。(全2回) | |
| | 地域共生サポーター養成・研修事業 | 登録者に対し、フォローアップの研修会を実施する。(年1回)また、多文化共生に関心のある方に対して、養成講座を開催する。(年1回) | |
| | 多文化共生コミュニケーションサポーター研修会 | 医療機関、行政の窓口、学校等で外国人と日本人のコミュニケーションを通訳としてサポートする多文化共生コミュニケーションサポーター登録者を募集し、研修を行う。(全3回) | |
| (公財)ひろしま国際センター | ボランティア通訳ガイド支援事業 | ガイド講習会を開催し、ボランティアガイドの力量の向上を図る。 | |
| (公財)山口県国際交流協会 | 通訳・翻訳サポータースキルアップ講座開催事業 | 通訳・翻訳サポーター登録者を対象に、通訳のスキルアップを図る講座を実施する。今回は、通訳基礎編、母子保健編を実施する。 | http://www.yiea.or.jp |
| (公財)徳島県国際交流協会 | 災害時外国人支援通訳ボランティア研修会 | 災害時通訳の心得についての座学の後、通訳技術向上のためのワークショップと実地訓練を実施。1回3時間程度。 | |
| | 専門ボランティアスキルアップ事業 | 語学ボランティア、国際理解支援講師のスキルアップを図る講座を実施する。 | |
| (公財)香川県国際交流協会 | 外国人住民災害時支援(通訳等ボランティアを対象とした多言語支援センター開設模擬訓練)(再掲) | 地域社会の一員である外国人住民を災害弱者にしないために、県内市町との共催で、外国人住民や、災害時に支援者となる者(行政・団体職員、通訳等ボランティア等)を対象とした実践的な訓練を実施する。外国人住民対象:地域の災害や防災に関する知識や日本語、心構えを学ぶ。支援者対象:災害時多言語支援センター開設に向けた訓練を行い、災害時の外国人支援の在り方や必要とされるスキルなどを学ぶ。 | http://www.i-pal.or.jp/bousai/ |

⑩ ボランティア養成・育成(日本語を除く)

| 地域国際化協会名 | 事業名 | 事業概要 | URL |
|-----------------------------------|--------------------------|---|---|
| (公財)高知県国際交流協会 | 語学ボランティアを対象とした通訳・翻訳講座 | 語学ボランティア(災害、観光、サポート、一般)登録者を対象に、防災・観光・生活情報など在住外国人が本県で生活するうえで役に立つ情報を正確に翻訳できるための講座を開催。 | http://www.kochi-kia.or.jp/ |
| (公財)福岡県国際交流センター | 災害時外国人支援講座 | 地域日本語教室のボランティア等、日頃外国人支援に携わっている方等に災害時における外国人支援について知ってもらい、災害時の支援者を増やすための講座を開催する。 | |
| (公財)佐賀県国際交流協会 | 医療通訳サポーター養成講座 | 医療通訳サポーターとして登録している人や医療通訳サポーターを志す人を対象にロールプレイを含む研修を行う。 | https://www.spira.or.jp/ |
| | 国際交流ボランティア研修会 | 外国人住民の生活支援、言葉、歴史文化理解を図り、外国人住民と共に参加するボランティア研修会を実施 | |
| (公財)長崎県国際交流協会 | 通訳ボランティアステップアップセミナー | 通訳ボランティアの観光ガイドの技術力や語学力を磨くためのセミナーを開催する。 | |
| (公財)大分県芸術文化スポーツ振興財団 おおい国際交流プラザ | 通訳・翻訳ボランティアスキルアップ講座 | 通訳翻訳ボランティア及び日本語ボランティア登録者のスキルアップを図るためのための講座(講義、ロールプレイ等)を開催する。 | |
| (公財)宮崎県国際交流協会 | 国際交流ボランティア養成・運営事業 | 通訳、日本文化、ホストファミリー、日本語ボランティアの4つの分野でボランティア登録を行い、ボランティア登録者の活動を促進するとともに、資質の向上を図るための研修会を開催する。 | |
| (公財)沖縄県国際交流・人材育成財団 | 医療通訳ボランティア養成事業 | 通訳に必要な構え、医療制度、病院のしくみ、医療に関する基礎的な知識や医療現場などで必要な通訳スキルを習得させ、医療現場などで通訳できる人材を養成する。 | |
| | 災害時支援サポーター養成事業 | 災害時におけるボランティアの役割や平時からできる防災・減災への取り組みを啓発し、「自助・共助・公助」に関与避難所を運営するための基礎的な知識について学ぶ。 | |
| (公財)札幌国際プラザ | 外国語ボランティア研修会 | 外国語ボランティアとしての活動に役立つ通訳等の基礎的な研修を実施。 | |
| | 三団体合同研修会 | 札幌市観光ボランティア連絡会・札幌商工会議所観光ボランティアガイドの会と合同でインバウンド外国人受入研修会を実施し、札幌における観光の状況を共に学ぶとともに、ボランティア同士の交流を図る。 | |
| | さっぽろコミュニティ通訳研修会 | コミュニティ通訳活動に必要な知識・技術を学ぶための研修を行う。 | |
| (公財)仙台観光国際協会 | 災害時言語ボランティア育成 | 言葉の問題から災害時十分に情報を得にくい外国籍市民に対して、通訳等により情報を提供することで支援する市民ボランティアを育成する。 | http://int.sentia-sendai.jp/j/volunteer/disaster.html |
| (公社)さいたま観光国際協会 | ボランティア養成事業 | これから国際交流に関するボランティア活動を希望する市民や協会で活動するボランティアに対して養成講座を実施し、協会が行う事業等で活動する市民ボランティアの育成とスキルアップを行う。 | http://www.stib.jp/kokusai/jvt.shtml |
| | 次世代育成セミナー | 若い世代を対象に、学生による国際交流・貢献活動の発表やディスカッションなどを通し、世界の中から自分自身を見つめ、さいたま市の学生の国際社会への意識の高揚を図る。 | http://www.stib.jp/kokusai/next-generation.shtml |
| | ホストファミリー懇親会 | ホストファミリー登録者やホストファミリーを希望している方を対象に、体験談やステイゲスト、ホストファミリー等との意見及び情報交換を行う。 | |
| (公財)千葉市国際交流協会 | 「やさしい日本語」ガイダンス | 地域に住む外国人の国籍が多様化していることから「やさしい日本語」での対応が必要となってきている。そのため「やさしい日本語」の重要性・有効性のボランティア及び行政への認知を図るため「やさしい日本語」ガイダンスを開催する。 | |
| | 通訳ボランティア・スキルアップ講座 | 2020年の東京オリンピック・パラリンピックに向けて増加が見込まれる外国人来業者受入の体制を強化するため、通訳ボランティア数を増加させるとともに、より高度な通訳を行えるボランティアを増やすため、通訳としての知識・技術を職業通訳から講義、講演、ネイティブスピーカーとの通訳実践演習を行う。(2言語:英語(一般及び高校生)・中国語、各言語全5回) | |
| | 通訳ボランティア・フォローアップ講座 | 平成27年度より実施している上記講座対象者に対し、活動の場で役立つ知識習得と技術向上を目指し、職業通訳者等による講座を行う。 | |
| | 通訳ボランティア・リーダー会議 | 国際交流ボランティアが、より積極的・自立的に活動を展開できるように中心となるリーダーを育成するため、先進事例の視察や会議を行う。 | |
| (公財)横浜市国際交流協会 | 通訳ボランティアの育成 | 行政、学校へ派遣する通訳ボランティアの募集、登録、研修の実施。 | https://www.yokeweb.com/tag/engosupporter |
| | 専門通訳ボランティアの育成 | 児童相談所、地域療育センター等へ派遣する専門通訳ボランティアの募集、登録、研修の実施。 | https://www.yokeweb.com/tag/engosupporter |
| (公財)川崎市国際交流協会 | 外国につながる子どもの学習支援サポーター養成研修 | 外国につながる子どもたちの置かれている現状や背景を理解し、子どもたちが日本語力、学力、生活力を向上できるように支援するサポーターを養成する研修を全8回実施。 | |
| | 生活にほんごサロンサポーター研修 | 日本語学習者とサポーターがマンツーマンで生活に必要な日本語サロンサポーターに支援の仕方や日本語を使って交流するための基本的な知識を学び研修を実施。(英語) | |
| | 観光ボランティア通訳セミナー | 協会登録通訳翻訳ボランティアの有資格者を中心に通訳の資質を高めるためにセミナーを実施。 | |
| | 災害時通訳ボランティア整備セミナー | 川崎市、県内近隣で大規模な災害が発生した際に、在住外国人や外国人観光客を支援するためのセミナーを開催。 | |

⑩ ボランティア養成・育成(日本語を除く)

| 地域国際化協会名 | 事業名 | 事業概要 | URL |
|-------------------|------------------------|--|---|
| | プロボノによる多文化共生社会推進事業 | 企業等からプロボノとして参加できる人材の派遣を受け、新たな視点で幅広い課題を抽出し対応することで、多文化共生社会を目指すための会議を実施。 | |
| | ボランティア研修会 | ボランティア活動支援のための研修会を実施。 多言語情報紙発行のための「やさしい日本語」の研修会を実施。(全2回) | |
| | ボランティア活動推進事業 | 市民レベルの国際交流が活発に行われるよう各分野のボランティア登録を拡充し、育成、活動に向けた支援を行う。 (通訳・翻訳ボランティア、ホームステイボランティア、ホームビジットボランティア、国際理解教育支援ボランティア、広報ボランティア、保育ボランティア、災害ボランティア、一般ボランティア) | http://www.kian.or.jp/volunteer.shtml |
| | 国際理解教育支援 | 市内の学校や公的機関などに国際理解教育支援ボランティア等をゲストティーチャーとして派遣を実施。民族衣装の貸し出しを行い、国際理解教育の支援を行う。 | |
| 静岡市国際交流協会 | 通訳ボランティア研修会 | 協会に登録している通訳・翻訳ボランティアを対象に、通訳を行う際の注意点等について学ぶ | http://www.samenet.jp |
| (公財)浜松国際交流協会 | 災害時多言語ボランティア養成講座 | 災害時の対応について学ぶとともに、病院と連携した訓練のほか、被災者や活動実績のある災害ボランティアとの意見・情報交換を行う。 | http://www.hi-nice.jp/info/bousai.html |
| (公財)名古屋国際センター | 災害時外国人支援ボランティア研修 | 災害時、言葉の壁や防災知識の不足から必要な情報・支援を得ることが困難な外国人をサポートするボランティアを養成を目的とした研修を実施する。当センターの「外国人防災救援計画」に基づいたシミュレーション、支援のあり方について考えるワークショップなどを、地域の防災関係機関・ボランティアの協力を得て実施する。 | http://www.nic-nagoya.or.jp |
| | ボランティア研修 | 名古屋国際センター登録ボランティアを対象として、多文化共生について理解を深め、外国人住民に対して支援活動を行う上での基本知識や留意点などを習得することを目的に研修会を、年3回程度実施する。 | http://www.nic-nagoya.or.jp |
| | 外国人児童・生徒サポーター養成研修 | 専門分野の講師による講義、パネルディスカッション、ワークショップなどを通し、幅広い視点で外国籍の子どもを支援するための知識や心構えを学ぶ、全3回程度の連続講座を実施する。また、これから支援に携わろうと考えている人を対象に、全3回の入門講座を実施する。 | http://www.nic-nagoya.or.jp |
| (公財)京都市国際交流協会 | 医療通訳従事者対象研修会 | 「医療通訳派遣事業」の従事者を対象に、基本的な医療制度、実際の医療現場における通訳者に係る注意事項や実践的技術について学ぶ。 | |
| | 市民生活アドバイザー研修 | 情報サービスカウンターで、内外の来館者に各種情報提供および相談業務を行う「市民生活アドバイザー」を対象とし、文化、語学、社会情勢など、多様な視点からの研修を年3～4回実施。 | |
| | Life in Kyoto ボランティア研修 | 情報誌「Life in Kyoto」の翻訳・執筆・編集に携わるボランティアを対象に、日本文化をはじめ、知識を深める研修を年3～4回実施。 | |
| (公財)大阪国際交流センター | ボランティア全体研修会 | ボランティアバンク登録者を対象に、資質向上とボランティア間の交流を図るため実施。 | |
| (公財)神戸国際協力交流センター | 災害時通訳・翻訳ボランティア研修 | 災害時通訳・翻訳ボランティア登録者に対し、活動に必要な基本的な知識や心構え等を習得するための登録時研修及びフォローアップ研修を実施している。 | http://www.kicc.jp/volunteer/index.html |
| (公財)広島平和文化センター | ボランティア通訳者の研修・派遣事業 | 登録ボランティア通訳者を中心に、外国人市民を取り巻く現況や課題を学び、多文化共生社会について認識を深めるとともに、ボランティア通訳者としての心構えや基礎知識等を習得し、活動に役立つ研修を行う。 | http://www.pcf.city.hiroshimajp/ircd/ |
| (公財)北九州国際交流協会 | 行政通訳者の研修 | 行政通訳者に登録したボランティアに対し、多文化共生社会の認識を深めるとともに、行政通訳の心構え、基礎的な知識などを学ぶための研修を行う。 | |
| | 医療通訳者フォローアップ講座 | 医療通訳スタッフのスキルアップのための研修会を行う。 | |
| | 災害時通訳サポーターフォローアップ研修 | 災害時に弱者となりやすい外国人支援のため、災害時通訳サポーターのフォローアップ研修を実施する。 | http://www.kitaq-koryu.jp/ |
| (公財)福岡よかトピア国際交流財団 | 国際交流ボランティア研修 | 年2回程度、講演、ワークショップ、意見交換会などにより、ボランティア活動に必要な知識や情報を提供する。 | |
| (一財)熊本市国際交流振興事業団 | ボランティア研修 | 熊本市国際交流振興事業団に登録するボランティアのそれぞれの活動に関する基本的な知識や心構え等の研修及びボランティア意識啓発研修の実施 | |